



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)****Тридцать первая сессия**

Женева, 28–31 августа 2017 года

Пункт 3 d) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ):
подготовка экспертов****Доклад о работе семнадцатого совещания
неофициальной рабочей группы по подготовке
экспертов****Передано Центральной комиссией судоходства по Рейну
(ЦКСР)* ****

1. Неофициальная рабочая группа по подготовке экспертов провела свое семнадцатое совещание 22 и 23 марта 2017 года в Страсбурге под председательством г-на Бёлькера (Германия). В работе совещания приняли участие представители следующих стран: Австрии, Бельгии, Германии, Нидерландов и Швейцарии. Были представлены следующие неправительственные ассоциации и организации профессиональной подготовки: Европейский союз речного судоходства (ЕСРС), Европейский союз речного и прибрежного транспорта (ЕСРПТ), а также Binnenschiffer-Ausbildungszentrum (BAZ) (Германия).

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) в качестве документа CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/30.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)).



I. Утверждение повестки дня

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/8 (Повестка дня)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/4 (Доклад о работе шестнадцатого совещания)

2. Неофициальная рабочая группа утвердила повестку дня и доклад.

II. График работы

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/8 (График работы)

3. Председатель представил график работы на 2017 и 2018 годы.

4. Неофициальная рабочая группа отметила, что пункт 2.4 программы работы был выполнен, в силу чего он может быть исключен.

5. Неофициальная рабочая группа рассмотрела и утвердила график работы на 2017 и 2018 годы.

III. Постоянное адаптирование каталога вопросов по ВОПОГ 2017 года (пункт 1 графика работы)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/1 – передано секретариатом (Каталог вопросов по ВОПОГ 2017 года: общие вопросы)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/3 – передано секретариатом (Каталог вопросов по ВОПОГ 2017 года: химические продукты)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/2 – передано секретариатом (Каталог вопросов по ВОПОГ 2017 года: газы)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2011/4–17 – передано секретариатом (Конфиденциальные документы, Вопросы существа по ВОПОГ 2011 года; могут быть предоставлены во время совещания)

3.1 ВОПОГ 2017 года (пункт 1.2 (новый) графика работы)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/5

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/9

6. Делегация Австрии представила неофициальной рабочей группе предложения в отношении новых вопросов с альтернативными ответами, касающихся маркировки в соответствии с главой 5.2 ВОПОГ. Неофициальная рабочая группа рассмотрела эти новые вопросы. Она включит их в каталог вопросов «Общие вопросы» и предложит Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ принять их для издания 2019 года.

7. Неофициальная рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/9 делегации Нидерландов, содержащий вопросы, на которые зачастую дают неправильные ответы. После их изучения неофициальная рабочая группа предложила Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ не использовать вопрос 120 07.0-21 до следующего пересмотра каталога вопросов.

8. Неофициальная рабочая группа рассмотрела другие моменты, касающиеся вопросов, используемых для проведения экзамена. В связи с вопросом 130 07.0-16 неофициальная рабочая группа сочла, что ответ «С» не вполне корректен. С учетом того, что ВОПОГ не содержит положений о действительности свидетельств о дегазации, рассмотреть этот вопрос следует предложить неофициальной рабочей группе по дегазации танкеров внутреннего судоходства. До поступления разъяснения вопрос 130 07.0-16 более использовать не следует.

9. Для дальнейшего рассмотрения вопросов существа неофициальная рабочая группа согласилась с тем, что делегация Германии выяснит, может ли применяемая в Германии система «BSCW» использоваться в виде платформы для обмена документами. В качестве первого шага секретариат ЦКСР в ближайшее время направит вопросы существа на немецком языке главам делегаций Договаривающихся сторон, чьи эксперты участвуют в заседаниях неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов, указав на конфиденциальность их содержания (примечание: с учетом рекомендаций Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ на его восемнадцатой сессии – ECE/TRANS/WP.15/AC.2/38, пункты 31 и 34–36).

10. Делегация Германии задала вопрос о том, насколько спецификации материалов сохраняют свою актуальность. Делегация Нидерландов указала, что при проведении экзаменов спецификации материалов использованы не были, однако выдавались «Chemiekaartenboek» («Справочник по химическим веществам»).

11. Делегация Германии поинтересовалась, как распределяются баллы при вынесении оценки по вопросам существа. Рабочая группа отметила, что при использовании вопросов существа для специализированных курсов «Газы» и «Химические вещества» необходимо выбрать 15 вопросов, что можно набрать максимум 30 баллов и что экзамен длится 90 минут. В целом, за каждый правильный ответ дается два балла. В случае неполных ответов можно снижать оценку на полбалла. В завершение председатель сделал вывод о том, что в соответствии с решениями Комитета по вопросам безопасности относительно использования каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ компетентные органы государств-членов могут устанавливать дополнительные требования, как это в настоящее время имеет место в Бельгии и Нидерландах.

3.2 Поправки к директиве по использованию каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ (пункт 2.1 графика работы)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62, пункт 35

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/4

12. Неофициальная рабочая группа пересмотрела директиву по использованию каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ, с тем чтобы определить единообразный порядок проведения экзаменов в случае применения электронных средств. Неофициальная рабочая группа согласилась с тем, что в случае экзаменования с применением электронных средств тексты правил, касающихся опасных грузов и ЕПСВВП, могут быть предоставлены только в виде печатных материалов.

13. Неофициальная рабочая группа рассмотрела и утвердила директиву по использованию каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ с внесенными в нее поправками. Директива будет препровождена секретариатом ЦКСР секретариату ЕЭК ООН в виде пересмотренного варианта. Участники предложили Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ одобрить эти поправки.

IV. Экзаменование экспертов в области ВОПОГ (пункт 2 графика работы)

4.1 Признание курсов подготовки в соответствии с главой 8.2

14. Председатель заявил, что по этому пункту повестки дня никаких документов представлено не было.

4.2 Формат свидетельства эксперта в соответствии с главой 8.2

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/7 – передано Германией

15. Председатель отметил, что этот пункт будет обсуждаться в связи с пунктом 4.3 повестки дня.

4.3 Согласование главы 8.2 «Предписания, касающиеся подготовки» с главой 8.2 ДОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/4 – передано Германией

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2013/3 – передано Германией

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2013/17, пункты 13–15

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/31, пункты 29 и 30

16. Делегация Германии представила свои предложения по адаптации раздела 8.2.1 и подраздела 8.2.2.8 ВОПОГ в отношении подготовки экспертов и свидетельства о владении специальными знаниями в области ВОПОГ с учетом соответствующих положений ДОПОГ.

17. Неофициальная рабочая группа рекомендовала толковать пункт 8.2.1.4 таким образом, что в случае несдачи теста без нового курса переподготовки он может повторно проводиться не более двух раз.

18. Неофициальная рабочая группа предлагает также установить минимальный срок в 14 дней между тестами для курсов переподготовки. В случае одобрения Комитетом по вопросам безопасности неофициальная рабочая группа в ходе следующего совещания соответствующим образом дополнит директиву по использованию каталога вопросов.

19. На следующем совещании Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ неофициальная рабочая группа представит предложение по адаптации правил, прилагаемых к ВОПОГ, и директивы по использованию каталога вопросов.

20. Неофициальная рабочая группа предложила Комитету по вопросам безопасности напомнить делегациям о просьбе представить в секретариат ЕЭК ООН контактные данные компетентных органов для опубликования на своем веб-сайте.

21. Неофициальная рабочая группа предложила делегации Германии представить в Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ пересмотренный вариант документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/7 для утверждения.

4.4 Оценка статистических данных о сдаче экзамена

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62, пункт 42

22. Председатель представил статистические данные по экзаменам, проведенным в Германии за период с 1 января по 31 декабря 2016 года. Количество успешно сдавших экзамены лиц (75%) было вполне обычным. Никаких отклонений замечено не было.

V. Общие вопросы, касающиеся каталога вопросов (пункт 3 графика работы)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62, пункт 35

23. Члены неофициальной рабочей группы обменялись мнениями относительно проведения экзаменов в электронной форме. Нидерланды уже изменили возможные ответы. Используемая в Нидерландах база данных в будущем позволит также анализировать статистические данные на предмет вопросов, на кото-

рые отвечают безошибочно, и вопросов, которые зачастую вызывают неправильные ответы. В Германии в настоящее время порядок возможных ответов для экзаменов изменению не подвергается.

24. Неофициальная группа полагает, что изменение порядка возможных ответов в ходе экзаменов с использованием электронных средств не снижает вероятность сдачи такого экзамена по сравнению с экзаменами в письменном виде. Согласно подразделу 8.2.2.7.1 ВОПОГ порядок вопросов может быть изменен.

VI. График работы

25. Неофициальная рабочая группа приняла решение о том, что следующие совещания состоятся в Страсбурге 14 и 15 марта 2018 года и 18–20 сентября 2018 года. Эти совещания начнутся в 14 ч. 00 м. и завершатся в 16 ч. 00 м.
